

La francisation est un processus qui permet à l'enfant ou à l'élève qui parle peu ou qui ne parle pas français de développer des habiletés langagières orales et écrites pour qu'il « utilise la langue française, non seulement pour communiquer de façon efficace dans la vie courante et scolaire, mais aussi pour penser, apprendre, être critique par rapport à ce qu'il vit et à ce qu'il est, se construire une identité, se créer un espace culturel, aménager un territoire, exercer un pouvoir d'initiative et prendre en main son propre développement ». (CMÉC, 2003)

Ce guide d'animation fut conçu pour susciter des réflexions lors de la présentation de la vidéo « La francisation en classe d'ÉPT et d'éducation physique » au personnel enseignant albertain.



Utilisez ce guide pendant ou après le visionnement de la vidéo.

[Cliquer ici pour écouter la vidéo](#)

## Les fondements

**Synopsis :** Dans cette vidéo, les élèves sont propulsés dans des projets et des initiatives en français et de façon très habile. Ces enseignants ont su motiver les jeunes à se mobiliser dans un but commun.

### Je réfléchis

Pour aller plus loin, allez lire la section [En vue de prévenir l'isolement](#), à la page 10 du document des fondements en francisation.

### Je discute avec mes pairs

Qu'est-ce que cette lecture vient affirmer pour vous?  
Qu'est-ce qui vous a surpris?

Prenez quelques minutes pour en parler en petit groupe.

Pour aller plus loin, considérez les pistes d'actions suivantes. Quelles pistes vous interpellent, quelle piste vous semble réaliste à explorer dans votre classe, dans votre école?

### Mes pistes d'action

- S'interroger sur les messages transmis intentionnellement ou par inadvertance aux élèves et aux communautés sur la valeur de leur langue et de leur culture familiales. Démontrer que les différences culturelles et linguistiques sont acceptées et valorisées en ayant, par exemple, des affiches dans toutes les langues représentées ou en encourageant les élèves à écrire dans leur langue maternelle (livres ou invitations bilingues).

### Mes pistes d'action (suite)

- Reconnaître les sentiments d'isolement et mettre l'accent sur la langue comme outil d'affiliation.
- Adapter la disposition physique de la salle de classe de sorte qu'elle soit accueillante et inclusive.
- Pour appuyer l'interaction sociale dans l'apprentissage, exploiter les moyens d'expression non langagiers tels que l'art dramatique, la danse, l'art visuel, le mouvement et l'utilisation des technologies de l'information et de la communication, tout en verbalisant pour modéliser et encourager l'expression langagière.
- Dans le cas d'élèves et de familles qui ont subi des traumatismes, les interventions doivent permettre à l'élève de vivre une expérience d'appartenance dans un contexte social authentique et inclusif, de réfléchir sur son vécu et de sentir qu'il ou elle peut agir pour influencer son avenir. Il importe de faire en sorte que l'environnement physique et les activités courantes soient organisés de façon à renforcer les comportements positifs et à désamorcer les comportements problématiques.
- Exploiter les occasions naturelles de ces cours pour encourager l'interaction et la participation de tous les élèves.

Vous avez d'autres idées, d'autres pistes? Comment pouvez-vous les faire connaître à vos collègues?

### Reconnaissance :

Le projet d'élaboration et de réalisation de capsules vidéos en francisation fut mené par le CPFPP en collaboration avec la FCSFA et les conseils scolaires du Nord-Ouest et FrancoSud grâce à une subvention d'Alberta Education.